

EGZAMEN ZYE AK LINÈT GRATIS – PWOGRAM LEKÒL

Paran ak moun ki responsab timoun,

Òganizasyon “Florida Heiken Children’s Vision Program” gen yon pwogram kote yo fè egzamen zye epi yo bay linèt si sa nesèsè, pou tout elèv lekòl Leta nan Eta Florid si elèv yo kalifye pou yo pran pa nan pwogram nan. Ni wou ni lekòl pitit ou a, nou p ap peye anyen pou pwogram sa a.

Aprè nou fin verifye si pitit ou a kapab pran pa nan pwogram nan, n ap voye yon fòm ba wou nan lekòl li, ki gen non, adrès ak nimewo telefòn doktè ki nan pwogram nan pou w kab rele doktè a pou w pran randevou avè li. Doktè a ap resevwa menm fòm nan tou pou l kab gen enfòmasyon pitit ou a nan dosye li. Lè gen plis pase 15 elèv nan yon sèl lekòl ki kalifye pou pwogram nan, nou kab voye klinik mobil nou an nan lekòl pitit ou a pou al fè egzamen zye pou timoun sa yo.

Egzamen sa a, se yon egzamen byen detaye pou zye timoun nan, kote l ap tou tcheke nan ki pwen pitit ou a kab wè. Pou doktè a kab fè egzamen sa a, l ap mete yon konngout nan zye timoun nan pou dilate zye yo, sa va pèmèt li wè byen eta zye timoun nan epi ki preskripsyon li dwe ba li pou linèt si timoun nan ta bezwen sa. Pa gen danje nan konngout yo, se ra pou konngout sa a deranje moun. Si yon moun ta santi li pa fin twò alèz ak limyè k ap bat zye li oubyen li wè twoub lè l ap gade yon bagay de pre ant 4 a 6 èdtan apre egzamen an, sa se yon bagay ki nòmal.

Pou pitit ou pran pa nan pwogram GRATIS sa a, tanpri ranpli fòm ki vin ak lèt sa a san manke anyen, siyen fòm nan epi voye l bay enfimiyè oubyen konseye lekòl la.

Kounye a Pwogram Heiken nan asepte kèk plan asirans maladi lè l al fè konsiltasyon nan lekòl yo sèlman. Si pitit ou pa kalifye pou pwogram gratis Heiken nan epi ou ta vle sèvi ak asirans maladi li pou peye pou konsiltasyon an ak linèt li, fò w siyen ni fòm pou w bay pèmasyon pou yo fè konsiltasyon an ni lòt pati pou w bay otorizasyon pou yo voye bòdwo bay konpayi asirans lan pou konsiltasyon an. Si w gen nenpòt kesyon konsènan ki plan asirans maladi yo aspete oswa ki tretman asirans la peye pou yo, tanpri rele biwo Heiken nan pou plis ransèyman.

Pa bliye: Kòm 85% nan sa pitit ou pèsevwa, sa li konprann, ak sa li sonje depann de jan li kapab wè. Sa enpòtan anpil pou tout timoun kapab wè byen pou yo kab reyisi lekòl ak nan lavi a. Ane pase, apeprè 80% nan timoun yo te fè egzamen zye pou yo te merite pote linèt. Pitit ou kab byen bezwen pote linèt!

Si w ta gen nenpòt kesyon, tanpri kontakte konseye nan lekòl pitit ou a oubyen rele Biwo prensipal Keiken nan (305) 856-9830 oubyen 1-888-996-9847.

2016-2017 PWOGRAM LEKÒL POU EGZAMEN ZYE AK LINÈT GRATIS

<p><u>For School Personnel Use Only:</u></p> <p>County: _____</p> <p>Referring school/agency: _____</p> <p>Vision Screening Fail Date (Mandatory): _____</p> <p>Signature: _____ Date: _____</p>	<p><u>For Heiken Use Only:</u> Scanned <input type="checkbox"/></p> <p>Account #: _____</p> <p>Eligibility Status: _____</p> <p>Eligibility Date: _____</p> <p>Insurance: _____</p> <p>Subscriber ID: _____</p>
---	--

Si w vle aplike pou sèvis GRATIS sa a, ranpli fòm sa a, siyen li epi voye l ale nan lekòl pitit ou a oubyen al sou sit sa a WWW.FLORIDAHEIKEN.ORG. Si w bezwen plis ransèyman telefone 1-888-996-9847.

WI **NON** Mwen dakò pou FHCVP sèvi ak foto piti mwen nan aktivite relasyon piblik yo, mwen pap fè okenn reklamasyon ni kounye a ni pi devan pou foto yo.

Non lekòl la _____ Klas ____ Pwofesè _____ No. Idantite elèv la _____

Non elèv la _____ Gason/Fi _____ Dat elèv la fèt _____

Adrès elèv la _____ Apatman _____ Vil _____ Zipkòd _____

Telefòn kay la _____ Telefòn paran an lajounen _____

Non paran an oswa responsab la _____ Adrès imel _____

Gwoup etnik (ansèkle youn): Ameriken nwa Ayisyen Panyòl Endyen Ameriken Blan (ki pa Panyòl) Azyatik Lòt gwoup _____

Lang li pale (ansèkle youn): Angle Panyòl Kreyòl Pòtigè Lòt lang _____

Èske pitit ou pote linèt kounye a? Wi _____ Non _____ Linèt la kraze _____ Linèt la pèdi _____

Nan ane ki sot pase la a, èske pitit ou te al kay yon doktè zye? Wi _____ Non _____

Tanpri make tout pwoblèm zye pitit ou genyen: _____

Tanpri make tout remèd zye oubyen tout konngout pitit ou ap met nan zye li: _____

Tanpri make tout alèji pitit ou fè: _____

Èske pitit ou gen yon andikap oubyen yon pwoblèm devlopman? Wi _____ Non _____

Èske pitit ou bezwen èd espesyal (tankou yon entèprèt, siy pou l kominike, bagay pou ede l wè, chèz woulant, Bray)? Wi _____ Non _____

Si w reponn wi, make sa l bezwen: _____

Èske pitit ou janm gen bagay pi ba yo:

Èske fanmi pitit ou janm gen bagay pi ba yo:

WI NON

WI NON

- Operasyon nan zye / Blesi
- Terapi pou zye / Patch sou zye
- Tèt fè mal
- Glokòm
- Dyabèt
- Anemi
- Opresyon

- Zye vewon / lanvè / twèt
- Avèg
- Maladi zye febli
- Glokòm
- Tansyon
- Anemi
- Lòt maladi



Bay esplikasyon pou kote w reponn "WI" pi wo a la a: _____

Pèmasyon pou egzamen zye a – Lè m siyen fòm sa a, sa vle di mwen bay FHCVP otorizasyon pou yo fè yon egzamen zye total pou pitit mwen ki kalifye pou sa, yo mèt dilate zye l tou, swa lekòl la nan klinik mobil la oubyen lakay doktè ki nan pwogram nan.

Règleman pou pwoteksyon enfòmasyon sou vi prive moun – Lè m siyen fòm sa a, mwen okouran Règleman pou pwoteksyon enfòmasyon sou vi prive moun FHCVP, se règleman y ap mete disponib pou mwen, si m ta rele nan telefòn pou m mande yon kopi nan nimewo sa yo: (305)856-9830 / 1(888)996-9847 epi gen kamera ki la k ap veve tout tan epi y ap anrejistre sou aparèy pòtatif yo tout tan.

Echanj Enfòmasyon – Lè m siyen fòm sa a, sa vle di mwen bay FHCVP ak Biwo Lekòl Leta a otorizasyon pou yo bay tout kote ki pran pa nan pwogram sa a rapò medikal egzamen zye pitit mwen an. Mwen bay Biwo Lekòl Leta a otorizasyon pou l bay tout enfòmasyon ki manke oubyen ki pa fin klè pou ranpli fòm alite ki nesè pou aplikasyon sa a. Mwen konnen FHCVP oubyen kote ki finanse FHCVP yo kab kontakte m pou m bay opinion m sou sèvis mwen resevwa nan FHCVP san m pa bay non mwen. Mwen gen dwa refize bay opinyon m tou si yo kontakte m.

*Mwen/Nou wete tout chay sou do Komisyon Lekòl Leta a pou responsablite oswa pwosè pou domaj oubyen dedomajman poutèt timoun nan te pran pa nan Pwogram egzamen zye pou timoun FHCVP nan an ka yon malè ta rive pandan pitit mwen ap pran pa nan pwogram sa a.

Siyati responsab legal la (pèmasyon pou Heiken) _____ **Dat:** _____

Otorizasyon pou sèvi ak asirans ou—Si pitit mwen gen asirans Heiken asepte epi gen posiblite pou timoun nan resevwa tretman nan yon klinik mobil (sèlman), Mwen bay FHCVP dwa pou l voye bil bay konpayi asirans pitit mwen pou sèvis sa yo; egzamen zye kote yo dilate je timoun nan, epi pou linèt, si yo preskri l linèt (ankadremman linèt ki nan plan an, linèt loup plastik ki klè, san yo pa ajoute anyen ankò ladan). Mwen konnen sa pral mande pou yo sèvi ak avantaj konpayi asirans lan dwe bay pitit mwen lè l al pran tretman pou je li.

SIYEN LA A (Otorizasyon pou sèvi ak asirans ou) _____ **Dat** _____

Òganizasyon "Florida Heiken Children's Vision Program" nan san patipri li pa diskrimine kont okenn moun ki kalifye swa poutèt ras yo, koulè yo, relijyon yo, kote yo soti, laj yo, si yo se fi oswa gason, si yo marye oswa yo pa marye, peyi kote yo soti, andikap yo genyen oubyen si yo se veteran lame. 7.25.2016

School/Agency: Please fax completed form with Heiken Fax Cover Sheet to (305)856-9840 / 1(888)980-8474